

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE		ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERÇÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMÉRATION
RAILWAY: SIDING, STATION: STOP		CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT: STATION, ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS: ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN		MAISON; GRANGE
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE		ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER: LANDMARK OBJECT		TOUR-VALEUR DE REPERE
WELL: OIL, GAS, TANK: WATER		PUITS: PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR: EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIÈNE DE TRANSMISSION D'ÉNERGIE
MINE: GRAVEL PIT		MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING, EMBANKMENT		DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED		FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON APPRÉTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK SURFACE		LIMITE DE SURFACE REPERE
PROVINCIAL APPROXIMATE, ETC.		LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED		COIN DE CANTON (A.T.C.): APPRÉTÉ; NON APPRÉTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE		POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
LAKE: INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE		LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND		TERRAIN INONDÉ
MARSH: SWAMP (WOODED); STRING BOG		MARAIS; BOISÉ MARÉCAUX; FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIERE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS; FALLS; RAPIDS		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHERS
TUNDRA: LAKES IN TUNDRA; POLYGONS		TONDRRA; LACS EN TONDRRA; POLYÈDRES DE TONDRRA
PALSA BOG		FONDRIÈRE DE PALSE
DAM; WHARF		BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORAINÉ		CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINÉ
PINGO		PINGO
DITCH		FOSSE
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE COUVERTÉ
CLIFF		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND: WATER		POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES		SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE		LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA		SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRÉ

PHOTOGRAPHY	PHOTOGRAPHIE
COMPILATION	RESTITUTION
REVISION	REVISION

GRID ZONE DESIGNATION OF THE QUADRANGLE:	100 000 m SQUARE IDENTIFICATION OF THE CABBRE OF 100 000 m	WT

TO GIVE A REFERENCE TO NEARLY 100 METRES
 EXEMPLE DE LA MÊME MÉTHODE EMPLOYÉE
 POUR FIXER DES POINTS MÉTRES PRÈS

99		
REFERENCE POINT OF THE CABBRE		
CHURCH - EGLISE (as above) (ci-dessus)		
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point. ARRIÈRE: Note le chiffre de la ligne du quadrangle immédiatement à gauche du point.		
97	97	
Estimate tenths of a square from this line upward to point. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le point en direction est:		
		175 97
NORTHING: Read number on grid line immediately below point. ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne du quadrangle immédiatement en dessous du point.		
96	96	
Estimate tenths of a square from this line downward to point. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le point en direction nord:		
		54 96
GRID REFERENCE:		
9651 REFERENCE TO QUADRANGLE: 975884		

Nearest similar grid reference 100 000 metres
 La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres

105 H/2	105 H/1	95 E/4
105 A/15	105 A/16	95 D/13
105 A/10	105 A/9	95 D/12

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 9
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSSEL DE MERCATOR

The 1984 MAGNETIC BEARING is 30°22' (540 mils)
EAST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 8.9'

GRID NORTH is 0°39' (12 mils) EAST of TRUE NORTH
for centre of map.

Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1984 est à 30°22' (540 m)
à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DE DÉCROISSANCE 8.9'

Le NORD DU QUADRILLAGE est à 0°39' (12 mils) à l'EST
du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA. PUBLISHED IN 1985.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1985. HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA.
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL.....20 METRES
NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

TAFFIE CREEK
YUKON TERRITORY TERRITOIRE DU YUKON

Scale 1:50 000 Échelle

0 1 2 3 Miles
0 1000 2000 3000 4000 Mètres

ALTITUDES EN MÈTRES
ÉQUIDISTANCE DES COURBES... 20 MÈTRES
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1983
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES
ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS
GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTO-
GRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA. PUBLIÉE EN 1985.


CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1985. SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA.
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres

Feet 1000 500 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

 Energy, Mines and Resources Canada Énergie, Mines et Ressources Canada